



# ПОВІТРЯНА КАНАЛЬНА ЗАВІСА

типу **AEROGUARD-E**

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ,  
ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ  
AG-E-00 ПЕ, ПС

[www.ccktm.com](http://www.ccktm.com)

Компактні повітряно-теплові завіси типу AEROGUARD-E (далі завіса) призначені для захисту відкритого отвору (двері, ворота) від проникнення холодного зовнішнього повітря всередину будівлі шляхом створення струменевої повітряної перешкоди.

Виробництво завіс здійснюється відповідно до технічної документації. Даний посібник є основним експлуатаційним документом завіси.

Кожна завіса повинна супроводжуватися технічним паспортом, кожен екземпляр ПЕ, ПС має бути засвідчений справжньою печаткою ТОВ «ССК ТМ» (синій колір друку), копії – недійсні.

## 1. ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

**1.1** Завіси призначені для роботи в атмосфері, що містить крапельну вологу, зокрема автомийки. Завіса може бути використана в літній час для захисту приміщення, що кондиціонується, від проникнення всередину теплого зовнішнього повітря, пилу, комах.

**1.2** Температура навколишнього повітря  $+1^{\circ}\dots+40^{\circ}$  С.

**1.3** Відносна вологість повітря при температурі  $25^{\circ}$  С 85%.

Вимоги до повітря приміщення, в якому експлуатується завіса:

- вміст пилу та інших твердих домішок трохи більше  $10 \text{ мг/м}^3$ ;

- не допускається присутність у повітрі речовин, агресивних по відношенню до вуглецевих сталей (кислоти, лугу), липких та горючих речовин, а також волокнистих матеріалів (смоли, технічні та природні волокна).

**1.4** Завіси призначені для експлуатації у приміщеннях категорій В, Г, Д.

**1.5** Організація захисту шиберуючої дії залежить від багатьох особливостей приміщення та отвору (обсяг та висота приміщення, характеристика інших отворів, параметрів припливно-витяжної вентиляції тощо). рекомендації щодо вибору завіси та влаштування захисту шиберуючої дії повинен давати проєктант-фахівець з вентиляції та опалення. Зазвичай кут виходу струменя, у разі, стосовно площині отвору, лежить у діапазоні 10-30 градусів у бік вулиці.

Ефективна довжина струменя може бути оцінкою допустимої висоти установки верхньої завіси або ширини (напівширини) отвору бічної завіси тільки для «м'яких» зовнішніх умов ( $t_n \geq 0^{\circ}\text{C}$ , вітер  $1 \text{ м/с}$ ) та збалансованої припливно-витяжної вентиляції. Будь-яке посилення умов зменшує ефективну довжину струменя.

**1.6** Завіса має міцний корпус, виготовлений із нержавіючої сталі або зі сталі, покритою високоякісним полімерним покриттям (застерігається при замовленні). Спеціальні осьові вентилятори забезпечують необхідну витрату повітря. Повітря всмоктується вентиляторами, розташованими у верхній (задній) стінці корпусу та викидається у вигляді струменя через сопло в нижній (передній) стінці корпусу.



**1.7** Підключення та керування виробом здійснюється через шафу автоматики. Ступінь захисту оболонки – IP54.

**1.8** До однієї шафи автоматики може бути підключена лише одна завіса. При захисті отвору кількома завісами кожна повинна мати свою шафу автоматики.

**1.9** Шафа автоматики має ступінь захисту IP54 оболонки. Однак враховуючи можливість різкої зміни температури в приміщенні, де встановлені завіси, і пов'язану з цим конденсацію вологи всередині шафи автоматики, рекомендується розташовувати її поза приміщенням з крапельною вологою, наприклад, у суміжному приміщенні, де температура повітря підтримується в діапазоні від +10° С до +40° С.

**1.10** Можливе керування включенням завіси за допомогою кінцевого вимикача (до комплекту поставки не входить) - ступінь захисту оболонки IP54.

**1.11** Завод-виробник може внести у завісу конструктивні зміни, які не погіршують її якість та надійність, які не відображені у цьому паспорті.

## 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Загальний вигляд, габаритні, приєднувальні та настановні розміри, технічні характеристики завіси повинні відповідати розмірам, вказаним на рисунку 1 та у таблиці 1-2.

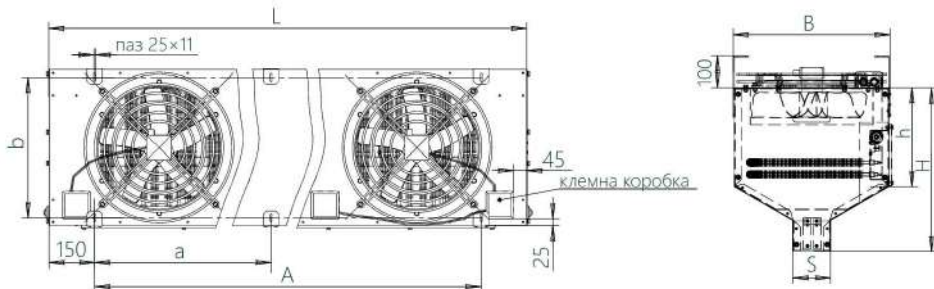


Рисунок 1 - Загальний вид завіси типу AEROGUARD-E

Таблиця 1 – Габаритні та настановні розміри завіси AEROGUARD-E

НАЙМЕНУ- ВАННЯ	Розміри, мм								ВАГА ЗАВІСИ, кг
	a	A	b	B	h	H	L	S	
ЗАВІСИ З ДОВЖИНОЮ ПОТОКУ 4 МЕТРИ									
AG-4-12-E	-	900	460	516	325	533	1200	125	45
AG-4-18-E	750	1500	460	516	325	533	1800	125	62
AG-4-24-E	1050	2100	460	516	325	533	2400	125	80
AG-4-30-E	1350	2700	460	516	325	533	3000	125	97
ЗАВІСИ З ДОВЖИНОЮ ПОТОКУ 7 МЕТРІВ									
AG-7-12-E	-	900	560	620	325	533	1200	125	48
AG-7-18-E	750	1500	560	620	325	533	1800	125	65
AG-7-24-E	1050	2100	560	620	325	533	2400	125	84
AG-7-30-E	1350	2700	560	620	325	533	3000	125	102



Таблиця 2 – Технічні характеристики завіси типу AEROGUARD-E

НАЙМЕНУ- ВАННЯ	ВИТРАТА ПОВІТРЯ м <sup>3</sup> /год	НАПРУГА	ПОТУЖ- НІСТЬ ВЕНТ-РІВ, кВт	МАКС. СТРУМ	РІВЕНЬ ЗВУК. ТИСКУ*, Lpa дБ(A)	ДОВЖИНА ЗАВІСИ, мм	ПОТУЖ- НІСТЬ**, кВт
AG-4-12-E	5400	3~400	0,38	0,96	69	1200	18
AG-4-18-E	7500	3~400	0,57	1,44	71	1800	27
AG-4-24-E	10000	3~400	0,76	1,92	72	2400	36
AG-4-30-E	12500	3~400	0,95	2,4	73	3000	45
AG-7-12-E	7200	3~400	0,9	1,86	73	1200	24
AG-7-18-E	10800	3~400	1,35	2,31	75	1800	36
AG-7-24-E	14400	3~400	1,8	2,76	79	2400	48
AG-7-30-E	18000	3~400	2,25	3,21	81	3000	60

\* рівень звукового тиску заміряний на відстані 5 метрів від повітряної завіси;

\*\* теплова потужність наведена при температурі повітря в приміщенні +15° С.

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Найменування	Кількість	Заводський №	Примітка
Завіса <b>AG-E</b> _____	1		
Технічний паспорт	1		

### 4. ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

**4.1** При експлуатації завіси необхідно дотримуватись Правил пристроїв електроустановок (ПУЕ) та правил техніки безпеки відповідно до вимог НПАОП 0.00-4.12.

**4.2** Роботи з обслуговування завіс повинен проводити спеціально підготовлений електротехнічний персонал.

**4.3 Не допускається** класти на завісу будь-які предмети, закривати її шторами, щоб уникнути перегріву та можливого загоряння.

**4.4** При підключенні завіси звернути увагу на Вимоги підключення завіси. Всі роботи з підключення шафи автоматики проводити лише на знеструмленій завісі з вимкненим автоматичним вимикачем.

**4.5** Забороняється експлуатація завіси без заземлення. Використовувати нульовий провід як заземлення забороняється.

**4.6** Забороняється проводити роботи з обслуговування завіси без зняття напруги та до повного остигання її нагрівальних елементів.

**4.7** Забороняється експлуатувати у відсутності персоналу.

### 5. ПІДГОТОВКА І ПОРЯДОК РОБОТИ

**5.1.** Завіси встановлюються як горизонтально над отвором, так і вертикально збоку від отвору клемною коробкою вгору. Горизонтально – якомога ближче до верхньої сторони



отвору, при цьому відстань між верхньою стінкою корпусу завіси та стелею має бути не менше 300 мм. Вертикально - біля отвору, зокрема з обох боків.

**5.2** Завіси кріпляться до стелі або несучої конструкції за допомогою кронштейнів, що входять в комплект поставки.

**5.3** Живлення завіс здійснюється від трифазної мережі з напругою 220 В і частотою 50 Гц.

**5.4** Підключення до мережі здійснюється відповідно до правил експлуатації електроустановок.

#### **5.5 Забороняється експлуатація завіси без заземлення.**

**5.6** Шафа автоматики встановлюється поза приміщенням з крапельною вологою.

**5.7** Завіса підключається до шафи автоматики мідним кабелем (кабель купується Замовником) відповідно до електричних схем. Для цього необхідно:

- зняти кришку на передній частині корпусу завіси (над вентиляторами);
- підвести через гермоводи кабелі до відповідних колодок завіси та шафи автоматики відповідно до схем;
- одягнути кришку завіси.

**5.8** При підключенні шафи автоматики до мережі кабель керування перебуватиме під напругою, тому рекомендується спочатку підключити завісу до шафи автоматики та перевести перемикачі в неробоче положення, а потім увімкнути шафу автоматики до мережі відповідно до посібника з експлуатації.

**5.9** Після транспортування чи зберігання завіси у приміщенні, де передбачається її експлуатація, без включення до мережі щонайменше 2 годин.

## **6 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

**6.1.** Для забезпечення надійної та економічної роботи протягом усього терміну служби необхідно регулярно проводити роботи щодо підтримки нормального технічного стану завіси.

**6.2** Для контролю за роботою завіси необхідно щомісяця:

- здійснювати зовнішній огляд завіси;
- при необхідності очищати поверхні завіси від забруднення та пилу;
- перевіряти електричні з'єднання завіси виявлення послаблень, підгоряння, окислення. Послаблення усунути, підгоряння та окислення зачистити.

**6.3** При появі ознак ненормальної роботи завісу слід відключити від мережі.

**6.4** Встановлюються такі види технічного обслуговування:

- технічне обслуговування ТО-1 (через 150-170 год): зовнішній огляд з метою виявлення механічних пошкоджень; перевірка стану болтових, зварних з'єднань; перевірка надійності заземлення виробу;



- технічне обслуговування ТО-2 (через 600-650 год): ТО-1; перевірка опору ізоляції завіси; перевірка струму споживання електродвигунів завіси; перевірка рівня вібрації та шуму;

- технічне обслуговування ТО-3 (через 2 500-2 600 год, але не рідше 1 разу на рік): ТО-2; перевірка стану та кріплення робочого колеса; очищення робочого колеса від забруднень (без демонтажу); протяжка клем, перевірка відсутності підгорянь та окислень;

- технічне обслуговування ТО-4 (через 5 000-5 200 год, але не рідше 1 разу на 2 роки): ТО-3; очищення шафи автоматики від забруднень (пилососом).

**6.5** Усі види технічного обслуговування проводяться за графіком незалежно від технічного стану завіс. Зменшувати встановлений обсяг та змінювати періодичність технічного обслуговування не допускається.

**6.6** Експлуатація та технічне обслуговування завіс має здійснюватись спеціально-підготовленим персоналом, який пройшов інструктаж на заводі-виробнику зі складанням відповідного акту.

**6.7** Підприємство-споживач має вести облік технічного обслуговування.

## **7. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ**

Перелік можливих несправностей та способи їх усунення наведено у таблиці 3.

Таблиця 3

<b>Найменування несправностей, зовнішній прояв та додаткові ознаки</b>	<b>Ймовірні причини</b>
Завіса не включається Світиться індикатор «Аварія» червоного кольору на шафі автоматики	Відсутня одна із фаз
Вентилятор не обертається	Обрив вентиляторів.

## **8 ВІДОМОСТІ ПРО ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ**

**8.1.** Завіси транспортуються у зібраному вигляді.

**8.2** Завіси можуть транспортуватися будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує їх збереження та виключає механічні пошкодження, відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на даному виді транспорту. При температурі від -50° С до +50° С та середньомісячної відносної вологості 80% (25° С) з виключенням ударів та переміщень усередині транспортного засобу.

**8.3** Зберігати завіси слід у місцях, захищених від дії атмосферних опадів та прямих сонячних променів. Повинна зберігатися у приміщенні від -50° С до +50° С та середньомісячної відносної вологості 80% (при 25° С).



**8.4** Утилізація завіси після закінчення терміну експлуатації не потребує спеціальних заходів безпеки та не становить небезпеки для життя, здоров'я людей та навколишнього середовища.

## 9 СВІДОТСТВО ПРО ПРИЙМАННЯ

Повітряна завіса **AG-E** \_\_\_\_\_ зав. № \_\_\_\_\_

Відповідає технічній документації та визнана придатною до експлуатації.

Начальник ВТК

М.П.

\_\_\_\_\_

особистий підпис

\_\_\_\_\_

розшифрування підпису

\_\_\_\_\_

рік, місяць

## 10 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**10.1** Підприємство-виробник гарантує відповідність вентиляторів вимогам технічної документації за умови дотримання споживачем умов експлуатації, транспортування та зберігання, зазначених у цьому паспорті.

**10.2** Гарантійний термін становить 12 місяців з дня введення в експлуатацію, але не більше 18 місяців з моменту продажу.

**10.3.** Гарантійний термін на комплектуючі вироби вважається рівним гарантійному терміну на основний виріб і закінчується одночасно із закінченням гарантійного терміну на цей виріб.

**10.4** Гарантійні зобов'язання не поширюються на:

- 1) дефекти, що виникли внаслідок недбалого зберігання та/або недбалого транспортування, неякісного монтажу, вантажно-розвантажувальних робіт, підключення або обслуговування, відсутності або неправильного електричного захисту, недотримання визначеної напруги, невиконання пункту 5.5.5 цього паспорта, умисного пошкодження.
- 2) несправності та пошкодження, спричинені екстремальними умовами та діями непереборної сили (пожежа, стихійні лиха тощо);
- 3) пошкодження (відмови) або порушення нормальної роботи, спричинені тваринами, птахами чи комахами.

**10.5 Підприємство-виробник не несе жодної відповідальності за будь-які можливі збитки, завдані споживачеві, у разі недотримання останніх вимог, викладених у цьому паспорті, а також неправильне використання завіси, застосування її не за призначенням, в інших цілях та умовах, не передбачених цим паспортом.**



## 11 ПОРЯДОК ПРЕД'ЯВЛЕННЯ РЕКЛАМАЦІЙ

**11.1.** Одержувач повинен пред'явити рекламацію постачальнику виробу при невідповідності якості та комплектності поставленого виробу, маркуванню та пломбуванню умов договору, технічним умовам, а також супровідних документів, що засвідчують якість та комплектність виробу, що поставляється, як при прийманні виробу, так і при підготовці його до монтажу, в процесі монтажу, експлуатації та зберігання.

**11.2.** Рекламацію пред'являють у формі рекламаційного акту, складеного комісією. Комісію включають представників одержувача, постачальника виробу і, при необхідності, представників постачальника комплектуючих вироби та підрядника. Виклик представників постачальника та виробника виробу є обов'язковим. У разі неявки представника постачальника (виготовлювача) для складання двостороннього акту повинен бути складений за участю експерта торгово-промислової палати.

**11.3.** Акт має містити: найменування та позначення виробу, заводський номер; номер та дату повідомлення про виклик; відомості про проведення пуско-налагоджувальних робіт, дату введення в експлуатацію; режим роботи (безперервний чи змінний, робочий перепад тиску, температури корпусів підшипників тощо); загальне напрацювання в годинах; опис та характер несправності (зовнішні її прояви, вжиті заходи щодо її усунення); можливу причину виходу виробу з ладу. Перелічені відомості заповнюються з вахтового журналу виробу.



**УКРАЇНА, ТОВ «ССК ТМ»**

61052, м. Харків,  
вул. Велика Панасівська, 183  
тел: (057) 752-17-77  
E-mail: [ccktm@ccktm.com](mailto:ccktm@ccktm.com)

[www.ccktm.com](http://www.ccktm.com)